



ACCESSORI

CUSCINI E RULLI
DECORATIVI

CAMPIONI
TESSUTO E PELLE

SFOGLIA
IL CATALOGO

MODELLI
CAD

MONTAGGIO
E GARANZIA

IT — PREZZO
CONFIGURAZIONE
DI SERIE

Il prezzo in tabella include:
 › struttura
 › rivestimento
 › rete a doghe fisse
 › contenitore con rete alzabile

+++

Alla configurazione di serie si possono aggiungere gli elementi opzionali di completamento illustrati da pag. 352 a pag. 355
 › cuscino di seduta
 › materasso Sit & Sleep o materasso Orizzonti Italia
 › coprimaterasso imbottito
 › cuscini schienale

EN — PRICE
STANDARD
CONFIGURATION

The price in the table includes:
 › structure
 › cover
 › slatted base
 › liftable base with storage

+++

The optional supplementary elements illustrated on pp. 352 to pp. 355 can be added to the standard configuration
 › seat cushion
 › Sit & Sleep mattress or Orizzonti Italia mattress
 › padded mattress cover
 › backrest cushions

FR — PRIX
CONFIGURATION
DE SÉRIE

Le prix indiqué dans le tableau comprend :
 › structure
 › revêtement
 › sommier à lattes
 › coffre avec sommier relevable

+++

Les éléments supplémentaires illustrés aux pages 352 à 355 peuvent être ajoutés à la configuration de série
 › coussin d'assise
 › Matelas Sit & Sleep ou matelas Orizzonti Italia
 › couvre-matelas rembourrée
 › coussins de dossier

DE — PREISE
STANDARD
KONFIGURATION

Der Preis in der Tabelle beinhaltet:
 › Struktur
 › Bezug
 › Lattenrost
 › Bettkasten mit Stauraum

+++

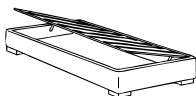
Die auf den Seiten 352 bis 355 abgebildeten optionalen Zusatzelemente können der Standardkonfiguration hinzugefügt werden
 › Sitzkissen
 › Sit & Sleep Matratze oder Orizzonti Italia Matratze
 › Matratzenbezug gepolstert
 › Rückenissen

ES — PRECIO
CONFIGURACIÓN
DE SERIE

El precio de la tabla incluye:
 › estructura
 › revestimiento
 › somier de lamas
 › arcón con somier elevable

+++

Los elementos suplementarios opcionales ilustrados en las páginas 352 a 355 pueden añadirse a la configuración de serie
 › cojín del asiento
 › colchón Sit & Sleep o colchón Orizzonti Italia
 › cubrecolchón tapizado
 › cojines de respaldo



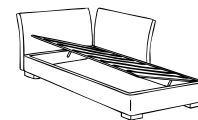
A ISOLA



B ISOLINO SX



C ISOLINO DX



D ISOLINA SX



E ISOLINA DX



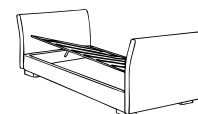
F ISOLONA SX



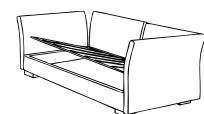
G ISOLONA DX




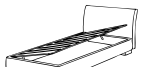
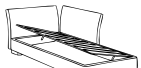

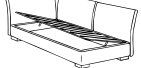
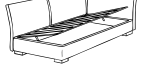


H ISOLETTO

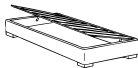


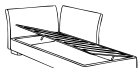
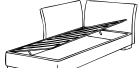
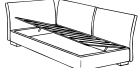
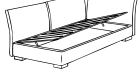
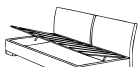




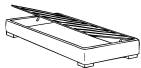

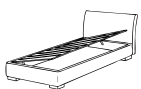
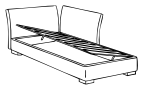


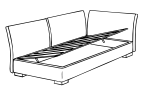
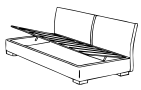
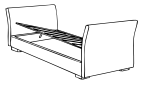
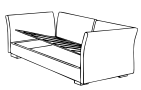
I ISOLEUSE

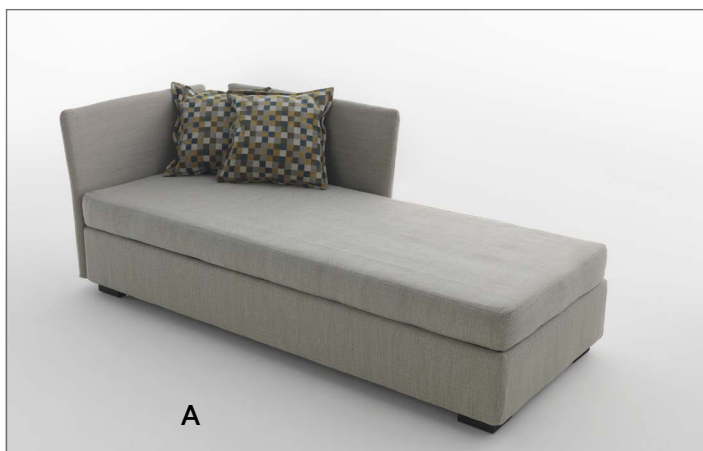


J ISOLOTTA

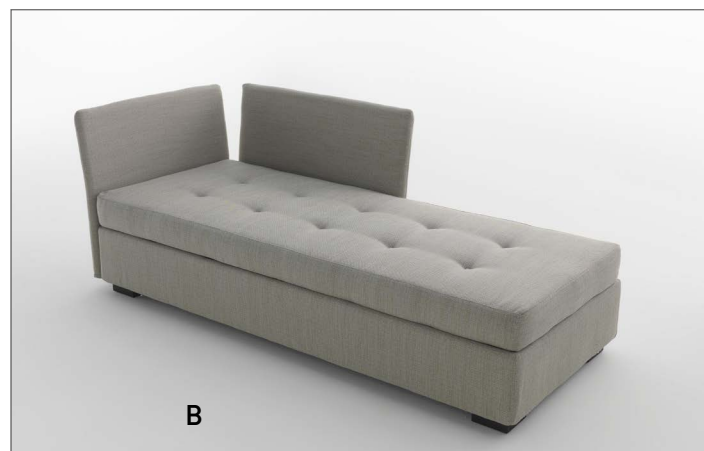
FIGI COMPACT Contenitore Storage Coffre Bettkasten Arcón	C.O.M. Client's Own Material	Ecopelle Faux leather Simili cuir Kunstleder Ecopiel	Tessuto Fabric Tissu Stoff Tejido				Metraggio Metreage Métrage Stoffbedarf Metraje (roll H 140cm)
			Basic	Superior	Top	Exclusive	
A ISOLA cm 82 x 197 x 30H 	0320	0321	0322	0323	0324	0325	m 2,8
B ISOLINO SX cm 82 x 207 x 77H 	0326	0327	0328	0329	0330	0331	m 3,9
C ISOLINO DX cm 82 x 207 x 77H 	0332	0333	0334	0335	0336	0337	m 3,9
D ISOLINA SX cm 92 x 207 x 77H 	0338	0339	0340	0341	0342	0343	m 5,5
E ISOLINA DX cm 92 x 207 x 77H 	0344	0345	0346	0347	0348	0349	m 5,5
F ISOLONA SX cm 92 x 207 x 77H 	0350	0351	0352	0353	0354	0355	m 7,3
G ISOLONA DX cm 92 x 207 x 77H 	0356	0357	0358	0359	0360	0361	m 7,3
H ISOLETTO cm 92 x 197 x 77H 	0362	0363	0364	0365	0366	0367	m 6,1
I ISOLEUSE cm 82 x 217 x 77H 	0368	0369	0370	0371	0372	0373	m 4,5
J ISOLEOTTO cm 92 x 217 x 77H 	0374	0375	0376	0377	0378	0379	m 8,3

FIGI 88 Contenitore Storage Coffre Bettkasten Arcón	C.O.M. Client's Own Material	Ecopelle Faux leather Simili cuir Kunstleder Ecopiel	Tessuto Fabric Tissu Stoff Tejido				Metraggio Metreage Métrage Stoffbedarf Metraje (roll H 140cm)
			Basic	Superior	Top	Exclusive	
A ISOLA cm 90 x 210 x 30H 	0380	0381	0382	0383	0384	0385	m 2,8
B ISOLINO SX cm 90 x 220 x 77H 	0386	0387	0388	0389	0390	0391	m 3,9
C ISOLINO DX cm 90 x 220 x 77H 	0392	0393	0394	0395	0396	0397	m 3,9
D ISOLINA SX cm 100 x 220 x 77H 	0398	0399	0400	0401	0402	0403	m 5,5
E ISOLINA DX cm 100 x 220 x 77H 	0404	0405	0406	0407	0408	0409	m 5,5
F ISOLONA SX cm 100 x 220 x 77H 	0410	0411	0412	0413	0414	0415	m 7,3
G ISOLONA DX cm 100 x 220 x 77H 	0416	0417	0418	0419	0420	0421	m 7,3
H ISOLETTO cm 100 x 210 x 77H 	0422	0423	0424	0425	0426	0427	m 6,1
I ISOLEUSE cm 90 x 230 x 77H 	0428	0429	0430	0431	0432	0433	m 4,5
J ISOLOTTO cm 100 x 230 x 77H 	0434	0435	0436	0437	0438	0439	m 8,3

FIGI 98 Contenitore Storage Coffre Bettkasten Arcón	C.O.M. Client's Own Material	Ecopelle Faux leather Simili cuir Kunstleder Ecopiel	Tessuto Fabric Tissu Stoff Tejido				Metraggio Metreage Métrage Stoffbedarf Metraje (roll H 140cm)
			Basic	Superior	Top	Exclusive	
A ISOLA cm 100 x 210 x 30H 	0440	0441	0442	0443	0444	0445	m 2,8
B ISOLINO SX cm 100 x 220 x 77H 	0446	0447	0448	0449	0450	0451	m 3,9
C ISOLINO DX cm 100 x 220 x 77H 	0452	0453	0454	0455	0456	0457	m 3,9
D ISOLINA SX cm 110 x 220 x 77H 	0458	0459	0460	0461	0462	0463	m 5,5
E ISOLINA DX cm 110 x 220 x 77H 	0464	0465	0466	0467	0468	0469	m 5,5
F ISOLONA SX cm 110 x 220 x 77H 	0470	0471	0472	0473	0474	0475	m 7,3
G ISOLONA DX cm 110 x 220 x 77H 	0476	0477	0478	0479	0480	0481	m 7,3
H ISOLETTO cm 110 x 210 x 77H 	0482	0483	0484	0485	0486	0487	m 6,1
I ISOLEUSE cm 100 x 230 x 77H 	0488	0489	0490	0491	0492	0493	m 4,5
J ISOLOTTO cm 110 x 230 x 77H 	0494	0495	0496	0497	0498	0499	m 8,3



A



B

IT – CUSCINO DI SEDUTA

Se l'utilizzo prevalente di Figi è quello di un divano, suggeriamo l'acquisto di un cuscino di seduta, senza bottoni [A], o con bottoni [B].

[A] Sfoderabile
[B] Non sfoderabile

EN – CUSHION SEAT

If the predominant use of Figi is for a sofa, we suggest purchasing a seat cushion, without buttons [A], or with buttons [B].

[A] Removable cover
[B] Non removable cover

FR – COUSSIN D'ASSISE

Si l'utilisation prédominante de Figi est pour un canapé, nous vous suggérons d'acheter un coussin d'assise, sans boutons [A], ou avec boutons [B].

[A] Sfoderabile
[B] Non sfoderabile

DE – SITZKISSEN

Wenn die überwiegende Nutzung von Figi für ein Sofa erfolgt, empfehlen wir den Kauf eines Sitzkissens, ohne Knöpfe [A] oder mit Knöpfe [B].

[A] abnehmbar Bezug
[B] nichtabnehmbar Bezug

ES – COJÍN DE ASIENTO

Si el uso predominante de Figi es como sofá, sugerimos comprar un cohin de asiento, sin botones [A], o con botones [B].

[A] Desenfundable
[B] No Desenfundable

CAMPIONI TESSUTO E PELLE



		C.O.M. Client's Own Material	Ecopelle Faux leather Simili cuir Kunstleder Ecopiel	Tessuto Fabric Tissu Stoff Tejido				Metraggio Metrage Métrage Stoffbedarf Metraje (roll H 140cm)
				Basic	Superior	Top	Exclusive	
 A Seduta senza bottoni Cushio sit without buttons Assise sans boutons Sitz ohne Knöpfe Asiento sin botones	FIGI COMPACT cm 82 x 197 x 12H	0788	0789	0790	0791	0792	0793	m 5,5
	FIGI 88 cm 88 x 208 x 12H	0794	0795	0796	0797	0798	0799	m 5,5
	FIGI 98 cm 98 x 208 x 12H	0800	0801	0802	0803	0804	0805	m 5,5
 B Seduta con bottoni Cushion seat with buttons Assise avec boutons Sitz mit Knöpfe Asiento con botones	FIGI COMPACT cm 80 x 195 x 12H	0806	0807	0808	0809	0810	0811	m 5,5
	FIGI 88 cm 88 x 208 x 12H	0812	0813	0814	0815	0816	0817	m 5,5
	FIGI 98 cm 98 x 208 x 12H	0818	0819	0820	0821	0822	0823	m 5,5

+++

I cuscini di seduta non sono disponibili per Figi 108 e Figi 128.

+++

The cushion seats are not available for Figi 108 and Figi 128.

+++

Assise ne sont pas disponibles pour Figi 108 et Figi 128.

+++

Die Sitze sind nicht verfügbar für Figi 108 und Figi 128.

+++

Los asientos no están disponibles para Figi 108 y Figi 128.



IT – MATERASSO

Se l'utilizzo prevalente di Figi è quello di un letto, per il materasso superiore, suggeriamo l'acquisto di un materasso Sit e Sleep [C] o di un materasso "qualità premium" Orizzonti (pag. 309)

EN – MATTRESS

If the predominant use of Figi is for a bed, for the upper mattress we recommend the purchase of a Sit & Sleep mattress [C] or a "premium quality" Orizzonti Italia mattress (page 309)

FR – MATELAS

Si l'utilisation prédominante de Figi est pour un lit, pour le matelas supérieur nous recommandons l'achat d'un matelas Sit & Sleep [C] ou d'un matelas Orizzonti Italia de qualité supérieure (page 309)

DE – MATRATZE

Wenn die überwiegende Nutzung von Fidschi für ein Bett erfolgt, empfehlen wir den Kauf einer Sit & Sleep Matratze [C] oder einer "Premium-Qualitätsmatratze" von Orizzonti (Seite 309)

ES – COLCHÓN

Si el uso predominante de Figi es como cama, para el colchón superior sugerimos comprar un colchón Sit & Sleep [C] o un colchón Orizzonti Italia de "calidad superior" (página 309)

Vedi i materassi Premium Orizzonti

View Orizzonti Italia Mattresses

Voir les matelas Premium Orizzonti

Orizzonti Premium-Matratzen

Ver colchones Premium Orizzonti

CARATTERISTICHE MATERASSO SIT & SLEEP

> materasso composto da una lastra in schiuma ecologica accoppiata a una lastra di schiuma viscoelastica a memoria di forma. Fodera in misto cotone trapuntata e imbottita con fibra anallergica.

SIT & SLEEP MATTRESS FEATURES

> mattress consists of an ecological foam plate coupled with a sheet of viscoelastic memory foam. Quilted cover in mixed cotton, padded with hypoallergenic fibre.

CARACTÉRISTIQUES DU MATELAS SIT & SLEEP

> matelas composé d'une feuille de mousse écologique couplée à une feuille de mousse à mémoire viscoélastique. Doublure en coton mélangé matelassé et rembourré avec des fibres hypoallergéniques.

EIGENSCHAFTEN DER 'SIT & SLEEP'-MATRATZE

> Matratze aus einer ökologischen Schaumstoffplatte in Verbund mit einer aus Memory- und viskoelastischen Schaumstoffplatte. Ein gesteppter und mit antiallergischen Fasern gefüllten Überzug aus Baumwollgemisch.

CARACTERÍSTICAS DEL COLCHÓN SIT & SLEEP

> colchón compuesto por una lámina de espuma ecológica unida a una lámina de espuma viscoelástica con memoria de forma. Forro de mezcla de algodón, relleno y acolchado con fibra hipoalergénica.

		Materasso per il letto superiore Mattress for the upper bed Matelas du lit supérieur Obere Bettmatratze Colchón de la cama superior		Materasso per rete estraibile – H12cm Mattress for trundle bed – H12cm Matelas pour lit gigogne – H12cm Matratze für ausziehbares Bett – H12cm Colchón para cama extraíble – H12cm	
C Sit & Sleep Materasso / Mattress Matelas / Matratze Colchón	FIGI COMPACT	0830	cm 80 x 195 x 16H	70x180x12H	compreso nel prezzo del letto included in the price of the bed inclus dans le prix du lit im Preis des Bettes enthalten incluido en el precio de la cama
	FIGI 88	0832	cm 80 x 200 x 16H	75x190x12H	
	FIGI 98	0834	cm 90 x 200 x 16H	85x190x12H	
	FIGI 108	non disponibile - vedere i materassi premium Orizzonti not available - see Orizzonti premium mattresses		85x190x12H	
	FIGI 128	non disponibile - voir les matelas premium Orizzonti nicht verfügbar - siehe Orizzonti Premium-Matratzen no disponible - ver los colchones premium Orizzonti		85x190x12H	



CAMPIONI
TESSUTO E PELLE



IT – COPRIMATERASSO
IMBOTTITO

Se ordini Figi con un materasso (invece di un cuscino di seduta), potresti voler aggiungere al tuo ordine un coprimaterasso imbottito tappezzato con lo stesso tessuto del letto.

+++

La versione standard è idonea a un materasso H16 cm (ad. es. Sit & Sleep). Se hai scelto un materasso più alto, ricorda di specificare l'altezza quando ordini il copri-materasso.

EN – PADDED
MATTRESS COVER

If you order Figi with a mattress (instead of a cushion seat), you may want to add to your order a padded mattress cover upholstered in the same fabric as the bed.

+++

The standard version is suitable for a H16 cm mattress (e.g., Sit & Sleep). If you chose a taller mattress, remember to specify the height when ordering the mattress cover.

FR – COUVRE-
MATELAS REMBOURRÉ

Si vous commandez Figi avec un matelas (au lieu d'un coussin de siège), vous pouvez ajouter à votre commande un couvre-matelas rembourrée dans le même tissu que le lit.

+++

La version standard est adaptée à un matelas de H16 cm (par exemple, Sit & Sleep). Si vous avez choisi un matelas plus haut, n'oubliez pas de préciser la hauteur lors de la commande de la housse de matelas.

DE – MATRATZENBEZUG
GEPOLSTERT

Wenn Sie Figi mit einer Matratze (anstelle eines Sitzkissens) bestellen, können Sie Ihrer Bestellung einen Matratzenbezug hinzufügen, der mit dem gleichen Stoff wie das Bett bezogen ist. des Matratzenbezugs anzugeben.

+++

Die Standardausführung ist für eine H16 cm Matratze (z.B. Sit & Sleep) geeignet. Wenn Sie eine höhere Matratze gewählt haben, denken Sie daran, die Höhe bei der Bestellung des Matratzenbezugs anzugeben.

ES – CUBRECOLCHÓN
ACOLCHADO

Si pide Figi con colchón (en lugar de cojín de asiento), puede añadir a su pedido un cubrecolchón tapizado en el mismo tejido que la cama.

+++

La versión estándar es adecuado para un colchón de H16 cm (por ejemplo, Sit & Sleep). Si ha elegido un colchón más alto, recuerde especificar la altura al pedir la funda.

		C.O.M. Client's Own Material	Ecopelle Faux leather Simili cuir Kunstleder Ecopiel	Tessuto Fabric Tissu Stoff Tejido				Metraggio Metreage Métrage Stoffbedarf Metraje (roll H 140cm)
				Basic	Superior Cat. 1	Top Cat. 2	Exclusive Cat. 3	
D	FIGI COMPACT	0836	0837	0838	0839	0840	0841	m 5,3
Copriletto imbottito Padded mattress cover Couvre-matelas rembourré Matratzenbezug Gepolstert Cubrecolchon acolchado	FIGI 88	0842	0843	0844	0845	0846	0847	m 5,3
	FIGI 98	0848	0849	0850	0851	0852	0853	m 5,3

+++

Copriletto imbottito non disponibile per Figi 108 e Figi 128.

+++

The Padded mattress cover is not available for Figi 108 and Figi 128.

+++

Le Couvre-matelas rembourré n'est pas disponible pour Figi 108 et 128.

+++

Die Matratzenbezug Gepolstert ist nicht für Figi 108 und 128 verfügbar.

+++

El cubrecolchon acolchado no está disponible para Figi 108 y 128.



IT – CUSCINI SCHIENALI

Per aumentare il comfort, suggeriamo di ridurre la profondità della seduta con l'acquisto dei cuscini per gli schienali.

EN – BACKREST CUSHIONS

To increase comfort, we suggest reducing the depth of the seat with the purchase of backrest cushions.

FR – COUSSINS DE DOSSIER

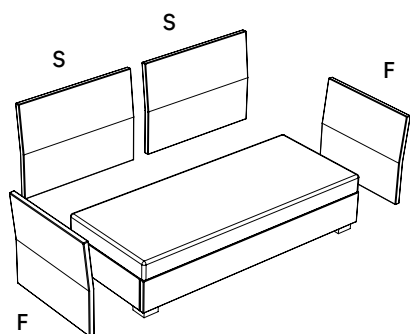
Pour augmenter le confort, nous vous suggérons de réduire la profondeur de l'assise à l'achat de coussins de dossier.

DE – RÜCKENKISSEN

Um den Komfort zu erhöhen, empfehlen wir, die Tiefe des Sitzes durch den Kauf von Rückenkissen zu reduzieren.

ES – COJINES DE RESPALDO

Para aumentar la comodidad, sugerimos reducir la profundidad del asiento con la compra de cojines de respaldo.



CAMPIONI TESSUTO E PELLE

	C.O.M. Client's Own Material	Ecopelle Faux leather Simili cuir Kunstleder Ecopiel	Tessuto Fabric Tissu Stoff Tejido				Metraggio Metreage Métrage Stoffbedarf Metraje (roll H 140cm)		
			Basic	Superior	Top	Exclusive			
 Cuscini schienale Back rest cushions Coussins de dossier Rückenkissen Cojines de respaldo	FIGI COMPACT	F	0860	0861	0862	0863	0864	0865	m 2
	FIGI COMPACT	S	0854	0855	0856	0857	0858	0859	m 2
	FIGI 88	F	0872	0873	0874	0875	0876	0877	m 2
	FIGI 98	F	0884	0885	0886	0887	0888	0889	m 2
	FIGI 88 / FIGI 98 FIGI 108 FIGI 128	S	0878	0879	0880	0881	0882	0883	m 2

+++

Il cuscino (F) non è disponibile per Figi 108 e Figi 128.

+++

The back rest cushion (F) is not available for Figi 108 and Figi 128.

+++

Le coussin de dossier (F) n'est pas disponible pour Figi 108 et Figi 128.

+++

Das Rückenkissen (F) ist nicht für Figi 108 und Figi 128 verfügbar.

+++

El cojin de respaldo (F) no está disponible para Figi 108 y Figi 128.



IT – CUSCINI, GUANCIALI E RULLI

[C1] e [C3] Imbottitura in fibra anallergica di poliestere
[C2] Imbottitura in piuma d'oca

EN – CUSHIONS, PILLOWS, BOLSTERS

[C1] and [C3] Padding in hypo-allergenic polyester fibre
[C2] Goose down filling

FR – COUSSINS, OREILLERS, TRAVERSINS

[C1] et [C3] Rembourrage en fibre de polyester hypoallergénique
[C2] Remplissage de duvet d'oie

DE – KISSEN, KOPFKISSEN, KISSENROLLEN

[C1] und [C3] Polsterung aus hypoallergener Polyesterfaser
[C2] Füllung Gänsedaune

ES – COJINES Y ALMOHADAS

[C1] y [C3] Relleno en fibra de poliéster hipoalergénica
[C2] Relleno de plumón de ganso

CAMPIONI TESSUTO E PELLE



		C.O.M. Client's Own Material	Ecopelle Faux leather Simili cuir Kunstleder Ecopiel	Tessuto Fabric Tissu Stoff Tejido				Metraggio Metreage Métrage Stoffbedarf Metraje (roll H 140cm)
				Basic	Superior	Top	Exclusive	
 C1	cm 50 x 80 guanciaie / pillow	0000	0001	0002	0003	0004	0005	m 1,5
	cm 62 x 62	0006	0007	0008	0009	0010	0011	m 0,9
	cm 47 x 47	0012	0013	0014	0015	0016	0017	m 0,8
	cm 42 x 42	0018	0019	0020	0021	0022	0023	m 0,7
 C2	cm 50 x 80 guanciaie / pillow	0024	0025	0026	0027	0028	0029	m 1,5
	cm 62 x 62	0030	0031	0032	0033	0034	0035	m 0,9
	cm 47 x 47	0036	0037	0038	0039	0040	0041	m 0,8
	cm 42 x 42	0042	0043	0044	0045	0046	0047	m 0,7
 C3	cm 95 x Ø18	0048	0049	0050	0051	0052	0053	m 0,8
	cm 85 x Ø18	0054	0055	0056	0057	0058	0059	m 0,8
	cm 75 x Ø18	0060	0061	0062	0063	0064	0065	m 0,8